

ROMÂNIA

MINISTERUL EDUCAȚIEI The Ministry of Education

UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA *1)

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

*2) Acest supliment însoțește diploma cu seria nr.
The Supplement is for diploma series no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1a	Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i>	1.1b	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>
	<input type="text"/>		NU ESTE CAZUL / NOT APPLICABLE
1.2a	Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui /mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i>	1.2b	Prenumele <i>First name(s)</i>
	<input type="text"/>		<input type="text"/>
1.3a	Data nașterii (anul / luna / ziua) <i>Date of birth (year / month / day)</i>	1.3b	Locul nașterii (localitatea, județul / sectorul, țara) <i>Place of birth</i>
	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>		<input type="text"/>
1.4	Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>	1.5	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>
	<input type="text"/>		<input type="text"/>

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1	Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>		
	INGINERIE URBANA SI DEZVOLTARE REGIONALA / URBAN AND REGIONAL DEVELOPMENT ENGINEERING INGINER/ENGINEER		
2.2a	Domeniul de studii <i>Field of study</i>	2.2b	Programul de studii <i>Programme of study</i>
	INGINERIE CIVILA / CIVIL ENGINEERING		INGINERIE URBANA SI DEZVOLTARE REGIONALA / URBAN AND REGIONAL DEVELOPMENT ENGINEERING
2.3a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	2.3b	Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i>
	UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA universitate publică acreditată / accredited public university		FACULTATEA DE CONSTRUCȚII FACULTY OF CIVIL ENGINEERING
2.4a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	2.4b	Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>
	UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA universitate publică acreditată / accredited public university		FACULTATEA DE CONSTRUCȚII FACULTY OF CIVIL ENGINEERING
2.5	Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>		
	ROMANA / ROMANIAN		

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) /
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **STUDII UNIVERSITARE DE LICENȚĂ – Nivel de calificare 6 CNC/CEC
BACHELOR (UNIVERSITY STUDIES) – Level of qualification 6 NQF/EQF**

3.2 **4 ani (240 credite ECTS)
4 years (240 ECTS credits)**

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **Diplomă de bacalaureat și examen de admitere
Baccalaureate diploma and admission exam**

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE
INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ / *Mode of study*

4.1 **INVATAMANT CU FRECVENTA / FULL - TIME**

4.2 Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the study programme

COMPETENTE PROFESIONALE

- 1 Recunoasterea elementelor si structurilor constructiilor din domeniul Ingineriei Civile, specific specializarii Inginerie Urbana si Dezvoltare Regionala;
- 2 Dimensionarea elementelor de constructii din domeniul Ingineriei Civile, specific specializarii Inginerie Urbana si Dezvoltare Regionala;
- 3 Proiectarea tehnologica si economica pentru lucrari de executie, exploatare si intretinere a constructiilor din domeniul Ingineriei civile, din specializarea Inginerie Urbana si Dezvoltare Regionala;
- 4 Organizarea si conducerea procesului de executie, exploatare si intretinere a constructiilor din domeniul Ingineriei Civile, din programul de studii Inginerie Urbana si Dezvoltare Regionala;
- 5 Asigurarea cerintelor de calitate si dezvoltare durabila, conform reglementarilor in vigoare, pentru constructii specifice specializarii Inginerie Urbana si Dezvoltare Regionala;
- 6 Identificarea exigentelor de calitate si dezvoltare durabila pentru constructii civile si pentru infrastructura de baza a localitatilor, judetelor, zonelor metropolitane si regionale.

COMPETENTE TRANSVERSALE

- 1 Aplicarea strategiilor de munca eficienta si responsabila, de punctualitate, seriozitate si raspundere personala, pe baza principiilor, normelor si a valorilor eticii profesionale;
- 2 Aplicarea tehnicilor de munca eficienta in echipa, pe diverse paliere ierarhice;
- 3 Documentarea si comunicarea in limba romana si intr-o limba straina, pentru dezvoltarea profesionala si personala, prin formare continua si adaptarea eficienta la noile specificatii tehnice;
- 4 Asumarea unui rol de conducere in cadrul unui grup de lucru profesional sau institutional.

PROFESSIONAL COMPETENCES

- 1 Recognition the elements and structures of constructions in the field of Civil Engineering, specific to the specialization Urban Engineering and Regional Development;
- 2 Design of building elements in the field of Civil Engineering, specific to the specialization Urban Engineering and Regional Development;
- 3 The technological and economical design for constructions, exploitation and maintenance works in the field of Civil Engineering, from the specialization Urban Engineering and Regional Development;
- 4 Organization and management of the execution process, exploitation and maintenance of buildings in the Civil Engineering field, from the specialization Urban Engineering and Regional Development;
- 5 Complying with quality and sustainable development requirements specific for constructions specific to the specialization Urban Engineering and Regional Development;
- 6 Identifying the demands of quality and sustainable development for civil constructions and for the basic infrastructure of localities, counties, metropolitan and regional areas.

TRANSVERSE COMPETENCES

- 1 Application of efficient and responsible work strategies, punctuality, seriousness and personal responsibility, based on the principles, norms and values of professional ethics;
- 2 Applying efficient team work techniques on different hierarchical levels;
- 3 Documentation and communication in Romanian and in a foreign language, for professional and personal development, through continuous training and efficient adaptation to technical specifications;
- 4 Assuming a leadership role within professional and institutional work groups.

4.3 Detalii privind programul absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății)
Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records)

Nr. No.	Denumirea disciplinei / Subject	*3) Total ore Number of hours		Nota/Grade		Nr.credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,L,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem

Anul I (anul universitar 2018-2019) / 1st year of study (2018-2019 academic year)

1	Analiza matematica / Mathematical Analysis	28	28		-	5	-
2	Algebra liniara, geometrie analitica si diferentia / Linear Algebra, Analytical and Differential Geometry	28	28		-	5	-
3	Geometrie descriptiva / Descriptive Geometry	28	28		-	5	-
4	Programarea calculatoarelor si limbaje de programare / Computer Programming and Programming Languages	28	28		-	3	-
5	Chimie / Chemistry	28	28		-	5	-
6	Geologie inginerasca / Engineering Geology	14	14		-	2	-
7	Educatie fizica I / Physical Education I	0	14		-	2	-
8	Limba engleza I / English I	0	14		-	1	-
9	Istoria tehnicii constructiilor / History of Engineering in Constructions	28	0		-	2	-
10	Matematici speciale / Special Mathematics	28	28	-		-	4
11	Mecanica I / Mechanics I	28	42	-		-	5
12	Fizica / Physics	28	14	-		-	3
13	Materiale de constructii / Civil Engineering Materials	28	28	-		-	5
14	Desen tehnic si infografica I / Technical Drawing and Infographics I	0	42	-		-	4
15	Informatica aplicata / Applied Informatics	0	28	-		-	3
16	Elemente de arhitectura si sistematizare / Elements of Architecture and Systematization	14	0	-		-	2
17	Economie generala / General Economics	14	14	-		-	2
18	Educatie fizica II / Physical Education II	0	14	-		-	1
19	Limba engleza II / English II	0	14	-		-	1

Promovat cu media ^{*4)} / Pass average grade per academic year:

Total credite / Total ECTS/SECT credits: 60

Anul II (anul universitar 2019-2020) / 2nd year of study (2019-2020 academic year)

20	Mecanica II / Mechanics II	28	28		-	5	-
21	Rezistenta materialelor I / Strength of Materials I	42	42		-	6	-
22	Metode numerice / Numerical Methods	28	28		-	4	-
23	Topografie / Surveying	28	28		-	5	-
24	Desen tehnic si infografica II / Technical Drawing and Infographics II	0	28		-	3	-
25	Hidraulica constructiilor / Hydraulics	28	28		-	4	-
26	Securitatea la incendiu / Fire safety	14	0		-	2	-
27	Limba engleza III / English III	0	14		-	1	-
28	Statika si stabilitatea constructiilor I / Statics and Stability of Constructions I	42	28	-		-	4
29	Rezistenta materialelor II / Strength of Materials II	42	42	-		-	6
30	Geotehnica / Soil Mechanics	28	28	-		-	4
31	Beton armat si precomprimat I / Reinforced and Prestressed Concrete I	42	28	-		-	5
32	Cai de comunicatii / Communication Ways	28	14	-		-	3
33	Termotehnica constructiilor / Thermotechnics of Constructions	14	14	-		-	3
34	Limba engleza IV / English IV	0	14	-		-	1
35	Practica topografica / Surveying Practical Stage	0	90	-		-	4

Promovat cu media ^{*4)} / Pass average grade per academic year:

Total credite / Total ECTS/SECT credits: 60

Sfârșitul listei disciplinelor din pagina nr. 3 / The end of subjects list from page no. 3
 Lista disciplinelor continuă în pagina nr. 4 / The list of subjects continues in page no. 4

4.3 Detalii privind programul absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății)
Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records)

Nr. No.	Denumirea disciplinei / Subject	*3) Total ore Number of hours		Nota/Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem

Anul III (anul universitar 2020-2021) / 3rd year of study (2020-2021 academic year)

36	Beton armat si precomprimat II / Reinforced and Prestressed Concrete II	28	28		-	5	-
37	Bazele proiectarii drumurilor / Principles of Road Design	28	42		-	5	-
38	Statistica si stabilitatea constructiilor II / Statics and Stability of Constructions II	42	28		-	5	-
39	Sisteme informatice de management al activitatii urbane (Baze de date si GIS) / Geographical Information Systems in the Urban Environment	28	28		-	5	-
40	Elemente de proiectare a podurilor / Bridge Design	28	28		-	4	-
41	Cadastru urban / Urban Cadastre	14	14		-	3	-
42	Amenajarea, organizarea si exploatarea parcarilor / Parking Design and Management	28	28		-	3	-
43	Cladiri / Buildings	28	28	-		-	4
44	Intretinerea infrastructurii urbane si de transport / Urban Transport System Maintenance	42	28	-		-	5
45	Proiectarea strazilor si autostrazilor urbane / Urban Motorway and Freeway Design	28	42	-		-	4
46	Urbanism si amenajarea teritoriului / Urbanism and Territory Development	14	14	-		-	3
47	Constructii subterane urbane / Underground construction works in urban areas	28	14	-		-	3
48	Rețele electrice si iluminat urban / Urban Electrical Grid and Lighting	14	14	-		-	2
49	Gestiunea transportului public / Public Transport Management	28	14	-		-	3
50	Coordonarea lucrarilor edilitare in localitati / Management of Utility Construction Projects	28	14	-		-	2
51	Practica de specialitate / Practical Stage in the Specialization	0	90	-		-	4

Promovat cu media^{*4)} / Pass average grade per academic year:

Total credite / Total ECTS/SECT credits: 60

Anul IV (anul universitar 2021-2022) / 4th year of study (2021-2022 academic year)

52	Management urban / Urban management	28	28		-	5	-
53	Constructii din beton armat si precomprimat / Reinforced and Prestressed Concrete Structures	28	28		-	5	-
54	Tehnologie si mecanizarea lucrarilor de constructii / Mechanization and Construction Works	28	28		-	5	-
55	Fundatii / Foundations	28	28		-	4	-
56	Proiectarea infrastructurii tramvai - metrou / Tramway and Metro Infrastructure Design	28	28		-	4	-
57	Trafic si siguranta circulatiei / Traffic Engineering and Safety	28	28		-	4	-
58	Managementul deseurilor / Waste management	28	28		-	3	-
59	Ambientare urbana / Urban Design	28	14	-		-	4
60	Constructii metalice / Steel Structures	28	14	-		-	3
61	Politici si strategii de dezvoltare urbana si regionala / Urban and Regional Development Policies and Strategies	28	14	-		-	4
62	Mobilitate si forma urbana / Urban Mobility and Urban Form	28	14	-		-	4
63	Evaluari imobiliare / Real Estates	14	14	-		-	4
64	Dezvoltare durabila si protectia mediului / Sustainable development and environmental protection	28	14	-		-	4
65	Elaborare proiect de diploma / Graduation Project	0	56	-		-	4
66	Practica pentru proiectul de diploma / Practical Stage for the Graduation Project	0	70	-		-	3

Promovat cu media^{*4)} / Pass average grade per academic year:

Total credite / Total ECTS/SECT credits: 60

Sfârșitul listei disciplinelor cap. 4.3 / The end of subjects list cap. 4.3

Promovat Pass	Media ^{*5)} de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul) : Overall average grade (credit-weighted average - if available) :		Total credite : Total ECTS/SECT credits :	240
------------------	---	--	--	-----

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4 Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția domeniul de studii INGINERIE CIVILA, programul de studii INGINERIE URBANA SI DEZVOLTARE REGIONALA este , iar media maximă este , titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of field of study CIVIL ENGINEERING, study programme in URBAN AND REGIONAL DEVELOPMENT ENGINEERING, are: lowest average (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPPLEMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Nu este cazul.
Not applicable.

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

Site-ul universității / University web site:
<http://www.utcluj.ro>
Site-ul ministerului / The Ministry web site:
<http://www.edu.ro>

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE SI DE TITLU (dacă este cazul)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuarea a studiilor (după promovarea examenului de finalizare) / Access to further study (after passing the final examination)

6.1

STUDII UNIVERSITARE DE MASTER (Ciclul II) / MASTER (UNIVERSITY STUDIES - Cycle II)

Statutul profesional / Professional status

6.2

Dreptul de a profesa potrivit calificării și titlului acordat conform Registrului Național al Calificărilor din Învățământul Superior (RNCIS), nomenclatorului COR (Clasificarea Ocupațiilor din România) și competențelor asigurate prin programul de studii.
The right to practice in accordance with the title awarded according to RNCIS (National Registry of Higher Education Qualifications), to the COR (Classification of Jobs in Romania Nomenclature) and to the competences provided by the study program.

7. LEGALITATEA SUPPLEMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector / Rector

7.2

Secretar șef universitate / University Registrar

7.3

Decan / Dean

7.4

Secretar șef facultate/ Faculty registrar

*6)Nr. și data eliberării / No., dated.

7.5

Acest document conține un număr de 6 pagini
This document consists of 6 pages

7.6

L S.

*1) Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

*1) Name of institution administering studies and provided diploma supplement

*2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

*2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

*3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

*3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

*4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

*5) Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*5) Overall average grade with two decimals and without rounding off.

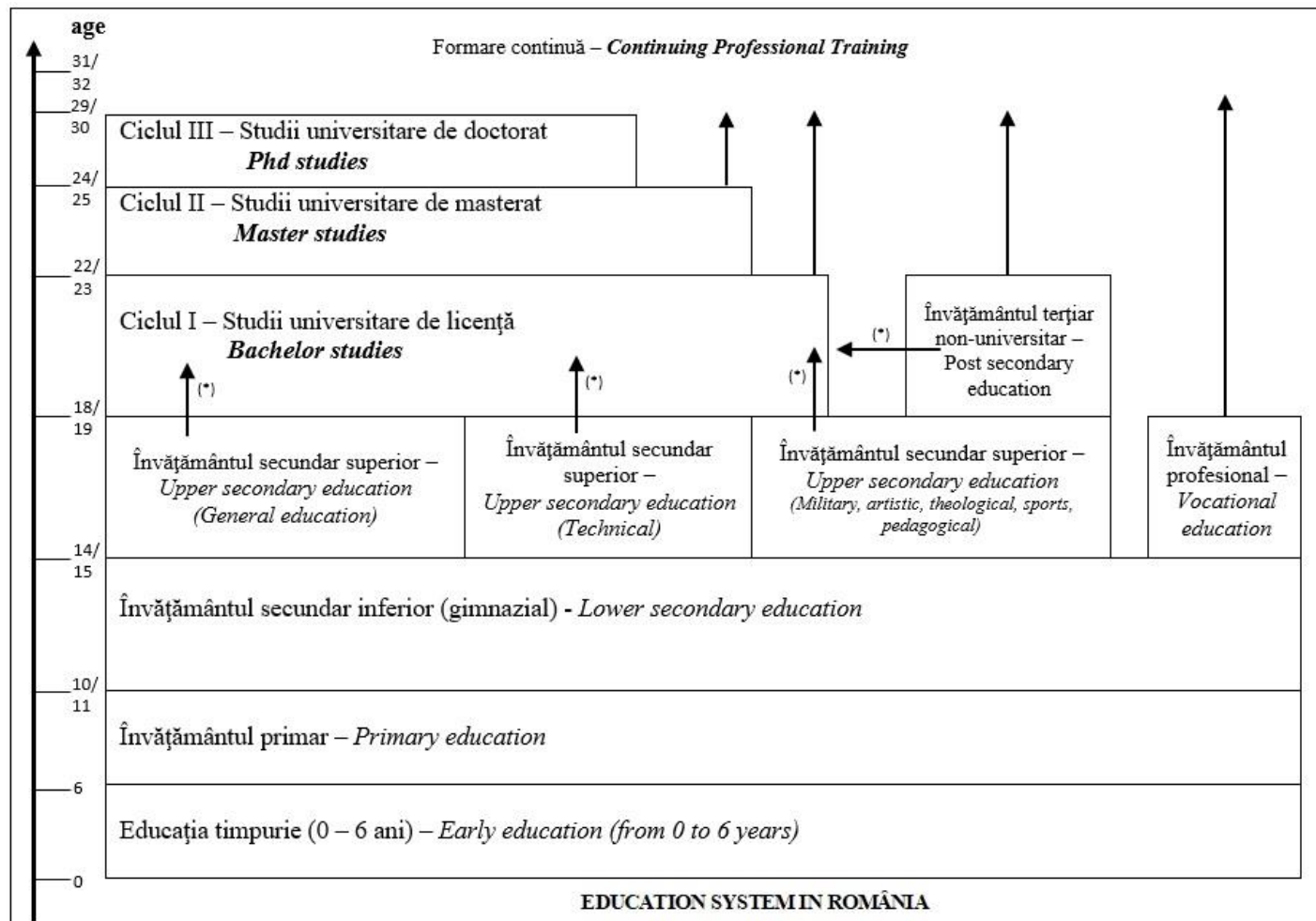
*6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

*6) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT
INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR
Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul național al calificărilor (CNC) și cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the National Qualification Framework (CNC) and the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesiile reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Stomatologie – 360 de ECTS/SECT, Farmacie – 300 de ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 de ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, this diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine – 360 ECTS/SECT, Dentistry – 360 ECTS/SECT, Pharmacy – 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine – 360 ECTS/SECT, Architecture – 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivel 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011 / According to Law no. 1/2011